



TENDER NO. SC1700/2016	TENDER NR. SC1700/2016	ISINIKI- XABISO NO. SC1700/2016
<p>Tenders are hereby invited for the Superstructure, New Water Tank and Refurbishment of CEM14827 Econoliner 1617 MB 4 X 4.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Monday, 25 April 2016, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064 between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of R630.00 per set.</p> <p>Sealed tenders, with: "SC1700/2016: Superstructure, New Water Tank and Refurbishment of CEM14827 Econoliner 1617 MB 4 X 4." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 13 May 2016 at 12h00 and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>A compulsory information session will be held at 11H00 on Tuesday, 03 May 2016 at Overstrand Municipal Workshop, 2 Mussel Road, Hermanus.</p> <p>Tenders must be valid for 90 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Lester Smith at telephone number: 028 313 5041.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die Superstruktuur, Nuwe Watertenk en Opknapping van CEM14827 Econoliner 1617 MB 4 X 4.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Maandag, 25 April 2016, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamfoo van R630.00 per stel.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk: "SC1700/2016: Superstruktuur, Nuwe Watertenk en Opknapping van CEM14827 Econoliner 1617 MB 4 X 4." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 5 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 13 Mei 2016 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om 11H00, op Dinsdag, 03 Mei 2016, by Overstrand Munisipale Werkswinkel, Mosselweg 2, Hermanus.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 90dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Lester Smith by telefoonnommer 028 313 5041.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Ukulungiswa Nokufakela iTenki lamanzi elitsha kwi CEM14827 Econoliner 1617 MB 4X4.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoMvulo 25 April 2016, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana uRita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlulwula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso R 630.00 nge seti.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1700/2016: Ukulungiswa Nokufakela iTenki lamanzi elitsha kwi CEM14827 Econoliner 1617 MB 4X4. Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 5 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvula ngu mhla we 13 Meyi 2016 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, ku-Lawulo lwase Hermanus.</p> <p>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa kwi Sakhiwo Sokulungiswa kwenqwelo mafutha ku Masipala wase Overstrand, kwaNambha 2 eMussel Road, eHermanus ngomhla we 03 ku Meyi 2016 ngentsimbi yeShumi elinanye 11h00</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi asithoba 90 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda unxibelelane no Mnumzana u Lester Smith kule nombolo ilandelayo 028 313 5041 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTOR: PROTECTION SERVICES	DIREKTEUR: BESKERMINGSDIENSTE	UMONGAMELI: WENKONZO ZOKHUSELEKO